

ВЕЧЕРНЯЯ МОСКВА

г. Москва

27 МАР 1961

«Мы нашли 5 друзей»

ЛУЧШЕ зажечь одну свечу, чем жить в темноте — эту старую английскую пословицу можно поставить эпиграфом к статье Дэвида Кинга — одного из актеров труппы «Олд Вик», с большим успехом выступавшей недавно на сценах Москвы и Ленинграда.

«Советский Союз произвел на нас неизгладимое впечатление», — пишет Кинг в журнале «Плейз энд Плейерз». До поездки, иронически замечает он, официальные лица в Англии нарисовали нам «ужасную картину жизни за железным занавесом». Если слушать всех наших «доброжелателей», то мы должны были взять с собой в СССР таблетки витамина «С» (ведь в России нет свежих фруктов!), пробки для ванн (ведь «у них» нет пробок), наконец одеться так, чтобы противостоять укусам арктических морозов.

Роскрасни о белых медведях, разгуливающих по Москве, стали забавным воспоминанием сразу же, как только английские артисты ступили на советскую землю и окупились в полнокровную, быющую ключом жизнь. «Мы оказались среди друзей», — подчеркивает Кинг, с теплотой отзываясь о приеме, который встретила английская труппа у советских зрителей.

Вначале английских актеров тревожило, что из-за трудностей, связанных с языком, советские зрители не поймут их. Однако, пишет Кинг, то, как тонко реагировали зрители на наши выступления, успокоило нас. Между нами и зрителями сразу же установился международный язык — язык искусства.

В Москве английские гости ознакомились с театральной жизнью столицы и по достоинству оценили советское искусство. Они с восхищением отзываются о постановке вахтанговцами «Иркутской истории», называя ее большой творческой удачей. Они от души смеялись на постановке «Клопа» в Театре сатиры. В равной степени они отмечают прекрасную постановку классических произведений.

Кинг подчеркивает, что поездка английских артистов в СССР содействует развитию англо-советских отношений. И хотя наш вклад невелик, пишет он, но все же это свеча, зажженная в темноте.

В. Фокин.